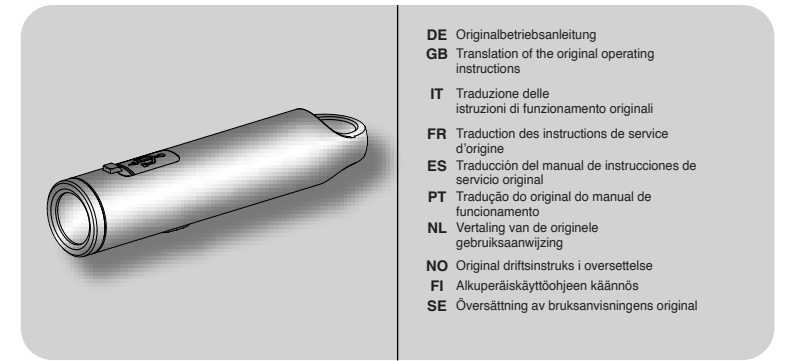
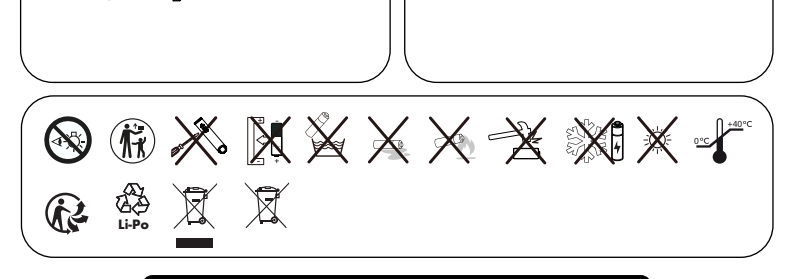
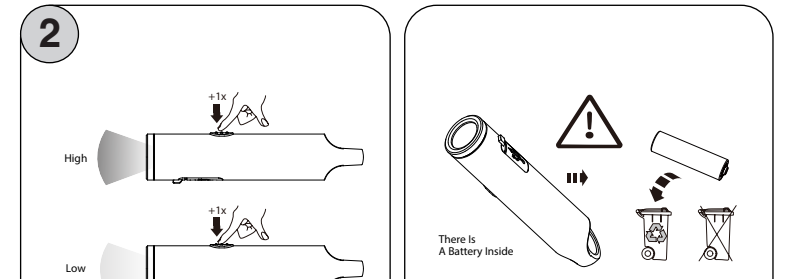
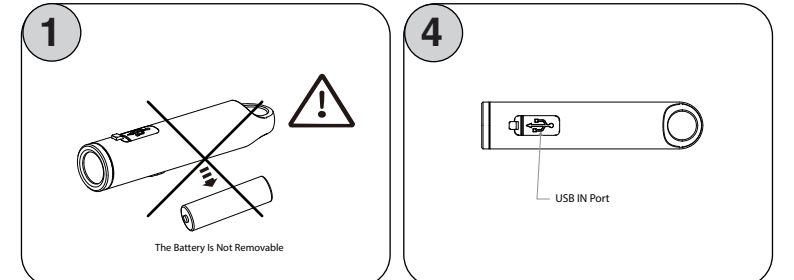
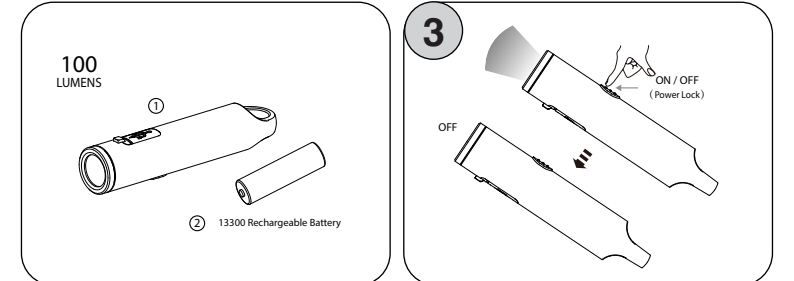


DURACELL®

DK100R



DE Originalbetriebsanleitung
GB Translation of the original operating instructions
IT Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
FR Traduction des instructions de service d'origine
ES Traducción del manual de instrucciones de servicio original
PT Tradução do original do manual de funcionamento
NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
NO Original driftsinstruks i oversettelse
FI Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
SE Översättning av bruksanvisningens original



FL1 STANDARD			
HIGH	100 LUMENS	3h	35 m
LOW	10 LUMENS	10h	10 m



www.duracell-lights.de

DE	Technische Daten
AKKU-LED-SCHLÜSSELLEUCHTE / DK100R	
ART.	DB-100
Lichtleistung	100 lm (High) 10 lm (Low)
Leuchtdauer	ca. 10 h
Leuchtwerte	35 m
Stromquelle	1x Li-Po (13300)
Ladezeit	4 h
Schutzart	IP54
LED-Typ	CREE-XTE
Stoßfestigkeitsgrad	IK07
Betriebtemperatur	0°C ... +40°C
Farbtemperatur	6000 K / CRI >70
Gewicht	33 g

Gebrauchsanweisung für das Produkt

Dieses Produkt ist ausschließlich als Lampe zu verwenden. Es ist unbedingt erforderlich, die beiliegenden Anweisungen und die Schnellstartanleitung genau zu befolgen. Halten Sie Kleinteile von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, und stellen Sie sicher, dass das Produkt nur bestimmungsgemäß verwendet wird. Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet und sollte von ihnen nicht verwendet werden.

Umgebungsbedingungen

Das Produkt darf nur in einem Temperaturbereich von 0 bis +40°C verwendet werden. Es darf nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit, Lösungsmitteln, Dämpfen oder explosiven Umgebungen ausgesetzt werden.

Anweisungen zur Handhabung

Achtung! Gefahr!
Tragen Sie während der Nutzung des Produkts keine Stirnbänder, Handschlaufen oder ähnliche Accessoires um den Hals. Das Produkt darf nicht als Werkzeug verwendet werden. Wenn das Produkt während des Betriebs abgedeckt wird, besteht die Gefahr von Hitzeentwicklung. Die LEDs des Produkts gehören gemäß DIN EN 62471-1 höchstens zur Risikogruppe 2. Es besteht Blendungsgefahr; daher sollte man nicht direkt in den Lichtstrahl schauen. Der Lichtstrahl sollte nicht in die Augen gerichtet werden, und das Produkt darf nicht den Augenuntersuchungen, wie z. B. Pupillenstests, verwendet werden. Die Reaktionsfähigkeit der Augen kann durch den Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol beeinträchtigt werden, was das Risiko von Netzhautschäden erhöht. Das Produkt strahlt blaues Licht (400-780 nm) aus und sollte nicht mit lichtbündelnden Instrumenten verwendet werden. Kurzschließen Sie die Kontakte des Produkts nicht. Falls das Produkt Dauermagnete enthält, besteht eine Gefahr für Personen mit Herzschrittmachern. Diese sollten stets einen sicheren Abstand zu den Komponenten mit Dauermagneten einhalten. Falls das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist es ratsam, die Batterien nach Möglichkeit zu entfernen.

Eine beschädigte Leuchte oder ein beschädigtes Ladegerät darf nicht mehr verwendet und nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Wartungs- und Reparaturanweisungen

Dieses Produkt darf nicht modifiziert oder verändert werden. Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden. Für Kundendienst und weitere Informationen besuchen Sie bitte www.duracell-lights.de.

Batterieanweisungen

Laden Sie den Akku oder die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Brandgefahr! Explosionsgefahr!
Verwenden Sie niemals normale Batterien und Akkus zusammen. Beachten Sie die Schnellstartanleitung, um zu bestimmen, ob normale Batterien und/oder Akkus mit diesem Produkt verwendet werden können. Halten Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Setzen Sie Batterien nicht Temperaturen über 60°C (z. B. in direktem Sonnenlicht) aus und entsorgen Sie sie nicht im Feuer. Die wiederaufladbaren Akkus dürfen nur bei Temperaturen über 10°C aufgeladen werden. Batterien dürfen nicht Freileitungen ausgesetzt werden, die die Augen zu reizen können. Achten Sie auf die Polarität der Batterien. Normale Batterien dürfen nicht aufgeladen werden; beschädigten oder öffnen Sie Akkus und Batterien nicht. Vermeiden Sie die Verwendung von leeren und vollen Batterien sowie von alten und neuen Batterien zusammen. Ersetzen Sie Batterien immer im Set. Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur ein geeignetes Ladegerät. Laden Sie Akkus regelmäßig auf (ca. alle 3 Monate), wenn Sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Entsorgen Sie alle Batterien gemäß den nationalen Vorschriften.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:
Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Nur für EU-Länder:
Akkus und Batterien nach der EU-Batterieverordnung umweltgerecht entsorgen

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet gebrauchte Akkus und Batterien entweder bei einer Altbatterie-Sammelstelle, oder unentgeltlich bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Ist der Akku oder die Batterie fest integriert und kann nicht ohne weiteres entnommen werden, dann haben Sie die Möglichkeit, das gesamte Gerät kostenlos bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Dort wird es dann fachgerecht zerlegt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt. Dort werden sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt. Wenn Akkus und Batterien nicht einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, sondern unkontrolliert entsorgt werden, besteht die Gefahr, dass gefährliche Stoffe ins Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und zusätzlich Flora und Fauna vergiften. Mit der Rückgabe von verbrauchten sowie defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Entsorgen Sie Akkus und Batterien im entladenen Zustand.

Symbole	
	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.
	Vor Sonnen-einstrahlung schützen
	Halten Sie die Leuchte von Kindern fern.
	Batterien nicht ins Wasser werfen.
	Achtung! Warnung! Gefahr!
	Batterien nicht ins Feuer werfen.
	Vor Kälte schützen
	Gerät nicht öffnen.
	Batterien nicht verformen oder beschädigen.
	Batterien richtig einlegen, auf Pole achten.
	Temperaturbereich 0°C ... +40°C
	Recyclingcode für den Entsorger Lithium-Polymer
	Grüner Punkt
	Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)
	Elektroschrott (Batterieverordnung)
	Europäisches Konformitätszeichen

GB	Technical Data
BATTERY-LED KEY CHAIN LIGHT / DK100R	
ART.	DB-100
Light output	100 lm (High) 10 lm (Low)
Lighting duration	approx. 10 h
Luminous range	35 m
Power source	1x Li-Po (13300)
Charging time	4 h
Type of protection	IP54
LED type	CREE-XTE
Impact resistance level	IK07
Operating temperature	0°C ... +40°C
Colour temperature	6000 K / CRI >70
Weight	33 g

Product Usage Instructions

This product is intended to be used exclusively as a lamp. It is essential to follow the provided instructions and the quick start guide carefully. Keep small parts away from children to prevent accidental ingestion, and ensure the product is used only as intended. This product is not suitable for children and should not be used by them.

Ambient Conditions

The product should only be used within a temperature range of 0 to +40°C. It must not be exposed to direct sunlight for extended periods, strong vibrations, high humidity, moisture, solvents, vapours, or explosive atmospheres.

Handling Instructions

Attention! Danger!
Do not wear headbands, band loops, or similar accessories around your neck while using the product. The product should not be used as a tool. If the product is covered during operation, there is a risk of heat build-up. The product's LEDs are classified as belonging to risk group 2 according to DIN EN 62471-1. There is a risk of glare; therefore, avoid looking directly into the light beam. The light beam should not be directed into the eyes, nor should the product be used for eye examinations, such as pupil tests. The ability of the eyes to react may be impaired by the influence of drugs, medication, or alcohol, increasing the risk of retinal damage. The product emits blue light (400-780 nm) and should not be used with light-bundling instruments. Do not short-circuit the contacts of the product. If the product contains permanent magnets, they may pose a risk to individuals with pacemakers. Such individuals should maintain a safe distance from these components. If the product will not be used for an extended period, it is advisable to remove the batteries if possible.

A damaged lamp or charger may no longer be used and may only be replaced by the manufacturer.

Maintenance and Repairs

This product must not be modified or altered in any way. Repairs and maintenance should only be performed by authorized specialists. For customer service and additional information, please visit www.duracell-lights.de.

Battery Instructions

Prior to initial operation, fully charge the battery pack or battery.

Fire hazard! Risk of explosion!
Do not use normal batteries and rechargeable batteries together. Refer to the quick start guide to determine whether normal or rechargeable batteries can be used with this product. Keep all batteries out of the reach of children. Do not expose batteries to temperatures above 60°C (e.g., in sunlight) or dispose of them in fire. The rechargeable batteries may only be charged at temperatures above 10 °C. Batteries should not be exposed to moisture or short-circuited. Pay attention to battery polarity. Normal batteries must not be charged, and rechargeable batteries should not be damaged or opened. Avoid mixing empty and full batteries, or old and new batteries. Replace batteries as a set. Only use a suitable charger for rechargeable batteries. Recharge them regularly (approximately every 3 months) if they are not used for an extended period. Dispose of all batteries in accordance with national regulations.

Disposal

Electrical power tools, accessories and packaging should be sorted and submitted to an environmentally-sound recycling facility.

EU countries only:
Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

EU countries only: Dispose of batteries and accumulators in an environmentally friendly way according to the EU Battery Directive
Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale. If the battery pack or battery is integrated and cannot be easily removed, you can hand in the entire appliance free of charge to your dealer or at the point of sale. There, it will be professionally dismantled and recycled in an environmentally friendly manner. There, they will be recycled in an environmentally friendly manner. If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

Symbols	
	Read the instruction manual carefully before using the appliance.
	Protect from sunlight
	Keep the lamp away from children.
	Do not throw batteries into the water.
	Do not look into the light source
	Attention! Warning! Danger!
	Do not throw batteries into the fire.
	Protect against cold
	Do not open the device.
	Do not deform or damage batteries.
	Insert batteries correctly, pay attention to poles.
	Temperature range 0°C ... +40°C
	Recycling code for the waste disposer Lithium-polymer
	Green Dot
	Electrical waste (WEEE Directive)
	Electronic waste (Battery Ordinance)
	European Conformity Mark

IT	dati tecnici
BATTERIA-LUCE A LED PORTACHIAVI / DK100R	
ART.	DB-100
Potenza luminosa	100 lm (High) 10 lm (Low)
Tempo di illuminazione	ca. 10 h
Portata luminosa	35 m
Fonte di alimentazione	1x Li-Po (13300)
Tempi di ricarica	4 h
Tipo di protezione (anti-spruzzi d'acqua)	IP54
Tipo di LED	CREE-XTE
Livello di resistenza agli urti	IK07
temperatura di utilizzo	0°C ... +40°C
Temperatura di colore	6000 K / CRI >70
peso	33 g
Istruzioni per l'Uso del Prodotto	
Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato esclusivamente come lampada. È essenziale seguire attentamente le istruzioni fornite e la guida rapida. Tenere le parti piccole lontane dalla portata dei bambini per	

evitare l'incidente accidentale e assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo come previsto. Questo prodotto non è adatto ai bambini e non deve essere utilizzato da loro.

Condizioni Ambientali

Il prodotto deve essere utilizzato solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0 e +40°C. Non deve essere esposto alla luce solare diretta per lunghi periodi, a forti vibrazioni, alta umidità, umidità, solventi, vapori o atmosfere esplosive.

Istruzioni di Manutenzione

Attenzione! Pericolo!
Non indossare fasce per la testa, lacci per le mani o accessori simili intorno al collo durante l'utilizzo del prodotto. Il prodotto non deve essere utilizzato come strumento. Se il prodotto viene coperto durante il funzionamento, c'è il rischio di accumulo di calore. I LED del prodotto sono classificati come appartenenti al gruppo di rischio 2 secondo la norma DIN EN 62471-1. Esiste il rischio di abbagliamento; quindi, evitare di guardare direttamente il fascio luminoso. Il fascio luminoso non deve essere diretto verso gli occhi, né il prodotto deve essere utilizzato per esami oculari, come i test della pupilla. La capacità degli occhi di reagire può essere compromessa dall'influenza di droghe, farmaci o alcol, aumentando il rischio di danni alla retina. Il prodotto emette luce blu (400-780 nm) e non deve essere utilizzato con strumenti che concentrano la luce. Non cortocircuitare i contatti del prodotto. Se il prodotto contiene magneti permanenti, questi possono rappresentare un rischio per le persone con pacemaker. Queste persone devono mantenere una distanza di sicurezza da questi componenti. Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo prolungato, è consigliabile rimuovere le batterie, se possibile.

Non utilizzare più una lampada danneggiata o un caricabatteria danneggiato e farli sostituire esclusivamente dal produttore.

Manutenzione e Riparazioni

Questo prodotto non deve essere modificato o alterato in alcun modo. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da specialisti autorizzati. Per il servizio clienti e ulteriori informazioni, visitare www.duracell-lights.de.

Istruzioni per le Batterie

Ricaricare completamente l'accumulatore o la batteria prima della prima messa in funzione.

Rischio di incendio! Pericolo d'esplosione!
Non utilizzare insieme batterie normali e batterie ricaricabili. Fare riferimento alla guida rapida per determinare se è possibile utilizzare batterie normali o ricaricabili con questo prodotto. Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non esporre le batterie a temperature superiori a 60°C (ad esempio, alla luce solare) né gettarle nel fuoco. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo a temperature superiori a 10 °C. Le batterie non devono essere esposte all'umidità né cortocircuitate. Prestare attenzione alla polarità della batteria. Le batterie normali non devono essere ricaricate e le batterie ricaricabili non devono essere danneggiate né aperte. Evitare di mescolare batterie vuote e piene, o batterie vecchie e nuove. Sostituire le batterie come set. Utilizzare solo un caricabatteria adatto per le batterie ricaricabili. Ricaricarle regolarmente (circa ogni 3 mesi) se non vengono utilizzate per un periodo prolungato. Smanitare tutte le batterie in conformità con le normative nazionali.

Smaltimento

Gli utensili elettrici, gli accessori e le confezioni devono essere smaltiti presso un punto di riciclaggio ecologico nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i Paesi UE:
I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda del regolamento locale, il rivenditore al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

Solo per i Paesi UE: Smanitare le batterie e gli accumulatori in modo ecologico secondo la Direttiva UE sulle batterie
Non smaltire gli accumulatori e le batterie nei rifiuti domestici indifferenziati. In quanto utente, Lei è obbligato per legge a conferire gli accumulatori e le batterie usati o in un punto di raccolta di batteria esausta oppure gratuitamente presso il proprio rivenditore o punto vendita. Se l'accumulatore o la batteria è integrato fisso e non può essere rimosso, allora esiste la possibilità di consegnare l'intero apparecchio presso il proprio rivenditore o punto vendita, gratuitamente. Qui verrà smontato correttamente e conferito in un apposito punto di riciclaggio a norma. Qui verranno a loro volta inviati al processo di riciclaggio nel rispetto dell'ambiente. Se gli accumulatori e le batterie non vengono conferiti a un apposito punto di riciclaggio, ma vengono smaltiti in modo incontrollato, sussiste il pericolo che le sostanze nocive che contengono finiscano nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, contaminando inoltre la flora e la fauna. Con la restituzione degli accumulatori e delle batterie usati o difettosi, darà un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla tutela dell'ambiente. Smanitare gli accumulatori e le batterie quando sono scarichi.

Simboli	
	Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo.
	Proteggere dalla luce solare
	Tenere la lampada lontana dai bambini.
	Non gettare le batterie in acqua.

	Triman		Non guardare nella fonte luminosa
	Attenzione! Avvertenza! Pericolo!		Le batterie non devono perdere.
	Non gettare le batterie nel fuoco.		Porta USB Type-C
	Proteggere dal freddo		Punto Verde
	Non aprire l'apparecchio.		Codice di riciclaggio per lo smaltitore Polimero di litio
	Non deformare o danneggiare le batterie.		Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)
	Inserire correttamente le batterie, facendo attenzione ai poli.		Rifiuti elettronici (Ordinanza sulle batterie)
	Gamma di temperatura 0°C ... +40°C		Marchio di conformità europea

FR	Caractéristiques techniques
BATTERIE-LAMPE LED PORTE-CLÉS / DK100R	
Puissance lumineuse	100 lm (High) 10 lm (Low)
Durée d'éclairage	env. 10 h
Portée d'éclairage	35 m
Source de courant	1x Li-Po (13300)
Temps de charge	4 h
Type de protection	IP54
Type de LED	CREE-XTE
Degré de résistance aux impacts	IK07
Température de service	0°C ... +40°C
Température des couleurs	6000 K / CRI >70
Poids	33 g

Instructions concernant le produit

Ce produit doit être utilisé exclusivement comme une lampe. Il est essentiel de suivre attentivement les instructions fournies ainsi que le guide de démarrage rapide. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle, et assurez-vous que le produit est utilisé uniquement selon son usage prévu. Ce produit n'est pas adapté aux enfants et ne doit pas être utilisé par eux.

Conditions ambiantes

Le produit doit être utilisé uniquement dans une plage de température comprise entre 0 et +40°C. Il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, à des vibrations fortes, à une humidité élevée, à de l'humidité, à des solvants, à des vapeurs ou à des atmosphères explosives.

Instructions de manipulation

Attention! Danger!
Ne portez pas de bandeaux, de boucles pour les mains ou d'accessoires similaires autour du cou pendant l'utilisation du produit. Le produit ne doit pas être utilisé comme un outil. S'il est couvert pendant son fonctionnement, il y a un risque de surchauffe. Les LED du produit appartiennent au maximum au groupe de risque 2 selon la norme DIN EN 62471-1. Il existe un risque d'éblouissement; évitez donc de regarder directement le faisceau lumineux. Le faisceau lumineux ne doit pas être dirigé vers les yeux, et le produit ne doit pas être utilisé pour des examens oculaires, tels que des tests de pupilles. La capacité des yeux à réagir peut être altérée sous l'influence de drogues, de médicaments ou d'alcool, augmentant ainsi le risque de lésions rétinienne. Le produit émet de la lumière bleue (400-780 nm) et ne doit pas être utilisé avec des instruments de concentration de la lumière. Ne court-circuitiez pas les contacts du produit. Si le produit contient des aimants permanents, ils peuvent poser un risque pour les personnes portant des stimulateurs cardiaques. Ces personnes doivent maintenir une distance de sécurité par rapport aux composants contenant des aimants permanents. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé de retirer les piles si possible.

Une lampe ou un chargeur endommagé(e) ne doit plus être utilisé(e) et doit être remplacé(e) uniquement par le fabricant.

Instructions de maintenance et de réparation

Ce produit ne doit pas être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit. Les réparations et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés. Pour le service client et plus d'informations, veuillez visiter www.duracell-lights.de.

Instructions concernant les piles

Chargez entièrement la batterie ou les piles avant la première mise en service.

Risque d'incendie! Risque d'explosion!
Ne jamais utiliser ensemble des piles normales et des piles rechargeables. Consultez la guide de démarrage rapide pour déterminer si des piles normales et/ou rechargeables peuvent être utilisées avec ce produit. Gardez toutes les piles hors de portée des enfants. N'exposez pas les piles à des températures supérieures à 60°C (par exemple, sous la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas au feu. Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées qu'à des températures supérieures à 10 °C. Les piles ne doivent pas être exposées à l'humidité ou court-circuitées. Faites attention à la polarité des piles. Les piles normales ne doivent pas être rechargées; ne pas endommager ou ouvrir les piles et accumulateurs. Évitez de mélanger les piles vides et pleines, ou les piles anciennes et neuves. Remplacez les piles par ensemble complet. Utilisez uniquement un chargeur approprié pour recharger les accumulateurs. Rechargez-les régulièrement (environ tous les 3 mois) s'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période. Éliminez toutes les piles conformément aux réglementations nationales.

Élimination

Les outils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement:
Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

Pour les pays de l'Union européenne uniquement: Jeter les piles et accumulateurs de manière respectueuse de l'environnement conformément à la directive européenne sur les piles
Ne pas éliminer les piles et batteries avec les ordures ménagères non triées. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et batteries usagées dans un point de collecte des piles usagées, ou de les rapporter gratuitement au point de vente. Si la pile ou la batterie est intégrée et ne peut pas être enlevée facilement, vous pouvez rapporter l'appareil complet auprès du point de vente. Il sera alors démonté et recyclé correctement. Elles feront ainsi l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement. Lorsque les piles et batteries sont éliminées de façon non contrôlée sans être soumises à un recyclage approprié, il y a un risque que des substances dangereuses se retrouvent dans la nappe phréatique, et ainsi dans la chaîne alimentaire, et représentent un risque toxique pour la faune et la flore. En rapportant vos piles et batteries usagées, vous contribuez au recyclage des matières et à la protection de notre environnement. Les piles et batteries à éliminer doivent être déchargées.

Symboles	
	Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif.
	Protéger de la lumière du soleil
	Gardez la lampe hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans l'eau.
	Triman
	Attention! Avertissement! Danger!
	Ne pas jeter les piles dans le feu.
	Protéger du froid
	Ne pas ouvrir l'appareil.
	Ne pas déformer ou endommager les piles
	Insérer les piles correctement, faire attention aux pôles.
	Plage de températures 0°C ... +40°C
	Déchets de piles lumineuses
	Les piles ne doivent pas fuir.
	Port USB Type-C
	Point vert
	Code de recyclage pour le collecteur Lithium-polymère
	Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)
	Déchets électroniques (Règlementation sur les batteries)
	Marque de conformité européenne

ES	Datos técnicos
BATERIA-LUZ LED PARA LLAVERO / DK100R	
ART.	DB-100
Potencia luminosa	100 lm (High) 10 lm (Low)
Duración de la luz	aprox. 10 h
Alcance luminoso	35 m
Fuente de energía	1x Li-Po (13300)
Tiempo de carga	4 h
Tipo de protección	IP54
Tipo de LED	CREE-XTE
Nivel de resistencia al impacto	IK07
Temperatura de funcionamiento	0°C ... +40°C
Temperatura de color	6000 K / CRI >70
Peso	33 g

Instrucciones de Uso del Producto

Este producto está destinado a ser utilizado exclusivamente como una lámpara. Es esencial seguir cuidadosamente las instrucciones proporcionadas y la guía de inicio rápido. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental y asegúrese de que el producto se utilice únicamente como se indica. Este producto no es adecuado para niños y no debe ser utilizado por ellos.

